

**REF.:** CDT-AD5-2024-01  
**SPEĊJALIST TAL-IPPROĊESSAR TAL-LINGWA NATURALI**  
**GRAD:** AD5  
**DIPARTIMENT:** Dipartiment ta' Sostenn għat-Traduzzjoni  
**POST TAL-IMPJIEG:** Il-Lussemburgu

---

l-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (iċ-“Ċentru tat-Traduzzjoni”) għie stabbilit fl-1994 biex jipprovdi servizzi ta' traduzzjoni għad-diversi korpi tal-Unjoni Ewropea. Huwa bbażat fil-Lussemburgu. Sa mit-twaqqif tiegħu, l-ammont ta' xogħol taċ-Ċentru żdied b'mod sinifikanti u issa jimpjega madwar 200 persuna.

Biex jissodisfa l-ħtiġijiet tad-Dipartiment tal-Appoġġ għat-Traduzzjoni, u b'mod partikolari tat-Taqsima tas-Soluzzjonijiet Avanzati tal-Lingwi, iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni qed jorganizza proċedura tal-għażla bil-ħsieb li tiġi kkompilata lista ta' riżerva<sup>1</sup> għar-reklutaġġ ta' aġent temporanju<sup>2</sup> bħala Speċjalist għall-Ipproċessar tal-Lingwi Naturali għad-Dipartiment tal-Appoġġ għat-Traduzzjoni.

### **NATURA TAL-KOMPITI**

Filwaqt li jirrapporta direttament għand il-Kap tat-Taqsima tal-Iżvilupp tal-IT, il-kandidat magħżul ser ikun responsabbli għat-twettiq tal-kompiti li ġejjin:

- Jimplimenta, jevalwa u jzomm applikazzjonijiet ta' pproċessar tal-lingwa naturali (NLP), inkluż iżda mhux limitat għal sistemi ta' traduzzjoni awtomatika (MT).
- L-iżvilupp, it-titjib u l-manutenzjoni ta' pipelines tad-*data*, inkluż l-estrazzjoni, it-tindif, it-trasformazzjoni u l-immappjar ta' sorsi ta' *data* eżistenti.
- Jadotta u jintegra l-istandards u l-metodi tal-industrija għall-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-applikazzjonijiet NLP, inkluż analiżi u rapporti bbażati fuq l-isforzi.
- Twettiq ta' esperimenti sabiex jiġu estiżi u ottimizzati l-kapaċitajiet attwali tal-NLP, b'mod partikolari f'termini tal-adattament u l-irfinar tad-dominju.
- Jipprovdi appoġġ u jiżgura li l-aħjar prattiki jiġu segwiti għall-imballaġġ u l-kontejners tal-applikazzjonijiet tal-NLP f'kollaborazzjoni ma' timijiet oħra tal-IT.
- Jabbozza dokumentazzjoni teknika u proċeduri għall-manutenzjoni, it-tħaddim u l-użu tal-komponenti u s-sistemi żviluppati mit-tim.
- Imexxi proġetti tekniċi mill-bidu sat-tmiem skont metodoloġiji standard, inkluż l-ippjanar tal-kompiti, il-komunikazzjoni, ir-rappurtar, l-eżekuzzjoni u l-monitoraġġ.

---

<sup>1</sup> L-istess lista ta' riżerva tista' tintuża għar-reklutaġġ ta' aġenti temporanji msemmija fl-Artikolu 2(b), u aġenti kuntrattwali skont l-Artikolu 3(a) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea. Il-lista ta' riżerva tista' tiġi kondiviża wkoll ma' aġenziji oħra tal-UE, jekk il-ħtiġijiet tas-servizz jirrikjedu dan.

<sup>2</sup> Il-persunal intern impjegat bħala aġenti temporanji skont l-Artikolu 2(f) tas-CEOS (grupp ta' funzjonijiet AD) jista' japplika fuq il-bażi ta' din il-pubblikazzjoni, li sservi wkoll bħala publikazzjoni interna.

- Jippreżenta proġetti u attivitajiet tal-NLP lil udjenzi interni u esterni, kif ukoll jikkoordina mal-partijiet ikkonċernati minn dipartimenti oħra (eż., IT, Appoġġ għat-Traduzzjoni, Traduzzjoni).
- Jipprovi pariri u rakkomandazzjonijiet dwar approċċi innovattivi għall-użu ta' applikazzjonijiet ibbażati fuq mudelli lingwistiċi kbar (LLMs).
- Jattendi konferenzi u jwettagq attivitajiet ta' sorveljanza tat-teknoloġija fil-qasam tal-IA u x-xjenza tad-*data* applikati għal MT u NLP.

## **A. KRITERJI TAL-GĦAŻLA:**

Sabiex ikun eliġibbli biex jipparteċipa f'din il-proċedura tal-għażla, l-applikant irid, fid-data tal-għeluq għall-applikazzjonijiet online 20/03/2024 jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:

### **(1) KRITERJI TA' ELIĠIBBILTÀ:**

- ikun ċittadin ta' wieħed mill-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea;
- ikollu livell ta' edukazzjoni li jikkorrispondi għal studji universitarji mitmuma ta' mill-inqas tliet snin iċċertifikati b'diploma<sup>3</sup>;
- ħiliet lingwistiċi: għarfien profund ta' waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (mill-inqas Livell C1), u għarfien sodisfaċenti ta' lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni, sal-livell meħtieġ biex jitwettqu l-funzjonijiet meħtieġa (mill-inqas il-livell B2)<sup>4</sup>.

### **(2) KOMPETENZI U ĦILJET SPECIFIĊI**

#### **a) Kompetenzi Tekniċi Essenzjali:**

- Esperjenza professjonali mixhuda bi prova f'pożizzjonijiet fix-xjenza tal-kompjuter b'enfasi fuq ix-xjenza tad-*data* u proġetti ta' tagħlim awtomatiku;
- Għarfien tajjeb ta' networks newrali u tekniki u għodod ta' tagħlim awtomatiku, inklużi mudelli lingwistiċi, arkitetturi, metriċi, libreriji u pjattaformi;
- Użu profiċjenti tal-Python, jew lingwa ta' programmazzjoni simili, u l-abbiltà li jiġu implimentati pipelines u applikazzjonijiet tal-NLP modulari u mantenibbli;
- Għarfien tas-sistemi Unix (eż., Ubuntu).
- Esperjenza f'sistemi ta' kontroll tal-verżjoni (eż., Git);

#### **b) Kompetenzi Mixtieqa:**

- Grad ta' Master fil-qasam tal-lingwistika komputazzjonali, l-intelligenza artifiċjali, ix-xjenza tad-*data*, l-estrazzjoni tad-*data*, jew l-immudellar tad-*data* statistika jew oqsma relatati;
- Esperjenza fl-implimentazzjonijiet ta' traduzzjoni awtomatika u settijiet ta' għodod;

<sup>3</sup> Se jiġu kkunsidrati biss id-diplomi u ċ-ċertifikati li jkunu ngħataw fl-Istati Membri tal-UE jew li huma s-sugġett ta' ċertifikati ta' ekwivalenza maħruġin minn awtoritajiet fl-Istati Membri msemmija.

<sup>4</sup> Il-livelli definiti skont il-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi: Apprendiment, Tagħlim, Valutazzjoni (QKERL).

- Esperjenza f'ocfsa ta' tagħlim awtomatiku u libreriji (eż., Torch);
- Esperjenza b'tekniki u settijiet ta' għodod għall-ipproċessar tal-lingwa naturali;
- Għarfien jew esperjenza f'MLOps, pipelines CI/CD u kontejnerizzazzjoni (eż., Docker);
- Għarfien jew esperjenza f'bażijiet ta' *data* u lingwi ta' konsultazzjoni (eż., SQL);
- Għarfien jew esperjenza f'APIs REST u arkitetturi ta' mikroservizzi;
- Għarfien jew esperjenza fi proċessi standard għall-estrazzjoni ta' *data* (eż. CRISP-DM);
- Ċertifikazzjonijiet jew ċertifikati ta' taħriġ fil-qasam tal-intelliġenza artifiċjali u t-tagħlim awtomatiku;
- Pubblikazzjonijiet xjentifiċi fil-qasam tal-intelliġenza artifiċjali jew I-NLP.

**c) Kompetenzi Mhux Tekniċi Essenzjali:**

- Komunikazzjoni bil-miktub u orali: ħiliet tajba ta' abbozzar u tqassir; abiltà ta' komunikazzjoni tajba f'kull livell (intern u estern) u f'ambjent multilingwi.
- Ħiliet interpersonali: abiltà ta' ħidma individwali u flimkien ma' persuni oħrajn f'tim.
- Sens ta' responsabbiltà: diskrezzjoni, kunfidenzjalità, preċiżjoni, effiċjenza, disponibbiltà u puntwalità.
- Ħiliet organizzattivi: abiltà ta' ġestjoni ta' diversi kompiti u ta' stabbiliment tal-prijoritajiet; approċċ metodoloġiku; abiltà ta' teħid ta' inizjattivi; versatilità.
- Addattabbiltà: abiltà ta' għajjnuna lill-oħrajn u ta' ħidma tajba taħt pressjoni; abiltà ta' titjib tal-ħiliet u adattament għall-iżviluppi fl-ambjent tal-IT.
- Għal raġunijiet operattivi, għarfien tajjeb hafna tal-Ingliż huwa obbligu (tal-inqas livell C1), kif ukoll għarfien tajjeb tal-Franċiż (tal-inqas livell B2) se jiġu kkunsidrati bħala vantaġġ <sup>5</sup>.

Dawn il-ħiliet se jiġu vvalutati matul it-test bil-miktub u l-intervista (ara l-punt B(2)(i) u (ii) hawn taħt).

**B. PROĊEDURA TAL-GĦAŻLA:**

**(1) Stadju ta' preselezzjoni:**

L-istadju ta' preselezzjoni se jsir f'żewġ partijiet:

- L-ewwel parti se tkun ibbażata fuq il-kriterji ta' eliġibbiltà msemmija hawn fuq [il-punt A (1)], u għandha l-għan li tistabbilixxi jekk l-applikant jissodisfax il-kriterji ta' eliġibbiltà obligatorji kollha u r-rekwiżiti formali kollha stabbiliti fil-proċedura ta' applikazzjoni. L-applikanti li ma jissodisfawx dawn il-kriterji ser jiġu rrifutati;

<sup>5</sup> Il-livelli definiti skont il-Qafas Komuni Ewropew ta' Referenza għal-Lingwi: Apprendiment, Tagħlim, Valutazzjoni (QKERL).

- it-tieni parti se tikkunsidra l-esperjenza professjonali u punti oħrajn indikati taħt “Kompetenzi tekniċi essenzjali” u “Kompetenzi mixtieqa” (il-punti A(2)(a) u (b)) Din il-parti se tingħata marki fuq skala minn 0 sa 20 (marka minima meħtieġa: 12).

Il-Kumitat ta' Selezzjoni se jstieden għal test bil-miktub u għal intervista lill-15-il applikant li jgħaddu mill-istadju ta' pre-selezzjoni u li jgħibu l-añjar marki.

## (2) Stadju ta' Selezzjoni:

L-istadju ta' selezzjoni jsegwi l-proċedura deskritta hawn taħt. Se jsir f'żewġ partijiet:

### (i) Test bil-miktub (bl-Ingliż) li jikkonsisti minn:

- test prattiku bbażat fuq il-kompjuter-biex jiġi vvalutat l-għarfien tal-applikanti fl-oqsma ta' speċjalizzazzjoni.

Fin permess: Sagħtejn.

It-test bil-miktub se jiġi mmarkat fuq 20 marka (marka minima meħtieġa 12).

Jekk jogħġbok innota li l-applikanti li l-lingwa ewlenija tagħhom hija l-Ingliż għandhom jagħmlu t-testijiet bil-lingwa Franciża.

### (ii) Intervista mal-Kumitat ta' Selezzjoni biex tiġi evalwata l-abbiltà tal-applikanti li jwettqu d-dmirijiet deskritti hawn fuq. L-intervista se tiffoka wkoll fuq l-għarfien speċjalizzat tal-applikanti u l-kompetenzi tagħhom elenkati taħt il-punti 2(a), 2(b) u 2(c).

Jekk jogħġbok innota li dawk il-kandidati biss li jkunu kisbu l-minimu meħtieġ fit-test bil-miktub jiġu mistiedna għal intervista.

Il-biċċa l-kbira tal-intervista se ssir bl-Ingliż. L-għarfien ta' lingwi oħra indikati mill-kandidati jista' jiġi ttestjat ukoll.

Fin allokati: madwar 40 minuta.

L-intervista se tiġi mmarkata fuq 20 marka (marka minima meħtieġa: 12)

It-test bil-miktub u l-intervista se jsiru jew personalment fil-Lussemburgu jew online; il-kandidati se jiġu infurmati fi żmien xieraq dwar il-modalitajiet eżatti.

Ladarba t-test bil-miktub u l-intervista jkunu ġew immarkati, il-Kumitat ta' Selezzjoni jfassal lista ta' riżerva alfabetika tal-kandidati. L-applikanti magħżula se jkunu dawk li jkunu lañqu l-minimu meħtieġ għat-test bil-miktub u l-minimu meħtieġ għall-intervista (ara l-punti B(2) (i) u B (2)(ii)). L-applikanti għandhom jinnotaw li l-inkluzjoni f'lista ta' riżerva ma tiggarrantix ixir-reklutaġġ.

L-applikanti li jiġu mistiedna għat-testijiet iridu jipprezentaw, fil-jum tal-intervista, id-dokumenti ta' sostenn rilevanti li jikkorrispondu għall-informazzjoni mdaħħla fil-formola tal-applikazzjoni, jiġifieri kopji ta' diplomi, ċertifikati u dokumenti oħra ta' sostenn li jagħtu prova tal-kwalifiki u l-esperjenza professjonali tagħhom u li juru b'mod ċar id-dati tal-bidu u tat-tmiem, il-funzjoni u n-natura eżatta tad-dmirijiet tagħhom, eċċ. Jekk it-testijiet isiru mill-bogħod, l-applikanti jistgħu jibagħtu kopja tad-dokumenti ta' sostenn mitluba hawn fuq permezz tal-posta elettronika lil [E-Selection@cdt.europa.eu](mailto:E-Selection@cdt.europa.eu).

Qabel ma jistabbilixxi l-lista ta' riżerva, il-Kumitat ta' Selezzjoni se janalizza d-dokumenti ta' sostenn tal-kandidati li jkunu għaddew mill-intervista u mit-testijiet bil-miktub.

Madankollu, qabel jiġi konkluz il-kuntratt, l-applikanti magħżula se jkollhom jipprovdu l-kopji oriġinali u dawk iċċertifikati tad-dokumenti rilevanti kollha li jagħtu prova li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà.

Jekk, fi kwalunkwe hin matul il-proċedura tal-għażla jew tar-reklutaġġ, jinstab li l-informazzjoni pprovduta f'applikazzjoni giet intenzjonalment iffalsifikata, il-kandidat jiġi skwalifikat.

Il-kandidati se jiġu skwalifikati wkoll jekk:

- Ma jissodisfawx il-kriterji ta' eliġibbiltà kollha sad-data tal-għeluq għall-applikazzjonijiet.
- Ma jipprovdux id-dokumenti ta' sostenn meħtieġa.

Il-lista ta' riżerva ser tkun valida sal-31 ta' Diċembru 2024 u tista' tiġi estiża skont id-diskrezzjoni tal-Awtorità taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni awtorizzata sabiex tikkonkludi l-kuntratti ta' impjeg.

### **C. REKLUTAĠĠ:**

Skont is-sitwazzjoni baġitarja, l-applikanti li jkunu għaddew jistgħu jiġu offruti kuntratt ta' tliet snin (li jista' jerga' jiġgedded) f'konformità mal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea. Skont il-livell tal-kunfidenzjalità tax-xogħol imwettaq, jista' jkun meħtieġ li l-applikant magħżul ikollu japplika għal approvazzjoni tas-sigurtà.

L-applikanti magħżula se jiġu rekrutati fil-grupp/grad ta' funzjoni AD5. Is-salarju fix-xahar bażiku għall-grad AD5 (stadju 1) huwa EUR 5 507.55. Minbarra s-salarju bażiku, il-membri tal-persunal jistgħu jkunu intitolati għal diversi gratifiki, bħall-gratifika tal-familja, gratifika ta' espatriazzjoni (16 % tas-salarju bażiku), eċċ.

Barra minn hekk, sabiex ikun eliġibbli u qabel ma jinħatar, l-applikant magħżul għandu:

- ikun issodisfa kwalunkwe obbligu impost fuqu mil-liġijiet li jirrigwardaw is-servizz militari;
- ikun issodisfa r-rekwiżiti tal-karattru għall-kompiti involuti (igawdi drittijiet sħaħ bħala ċittadin)<sup>6</sup>;
- jgħaddi minn eżami mediku mwettaq miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni sabiex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tal-Artikolu 12(2) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

### **D. PROĊEDURA TAL-APPLIKAZZJONI:**

L-applikanti interessati għandhom jimlew l-applikazzjoni online tagħhom permezz ta' Systal ([https://aa251.referrals.selectminds.com/?lset=en\\_US](https://aa251.referrals.selectminds.com/?lset=en_US)) fi żmien l-iskadenza.

Nirrakkomandaw bis-sħiħ li l-applikanti ma jistennewx sal-aħħar ftit jiem biex japplikaw. L-esperjenza wriet li s-sistema tista' tkun mgħobbija żżejjed aktar ma toqrob id-data tal-għeluq għall-applikazzjonijiet. Għaldaqstant jista' jagħti l-każ li jkun diffiċli tapplika fil-hin.

F'każ ta' mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkuntattja t-taqsim ta' Appoġġ għar-Riżorsi Umani u l-Persunal fuq [E-Selection@cdt.europa.eu](mailto:E-Selection@cdt.europa.eu).

---

<sup>6</sup> L-applikanti jridu jiprovdu ċertifikat uffiċjali li jikkonferma li ma għandhomx rekord kriminali.

## **OPPORTUNITAJIET INDAQS**

lċ-Ċentru tat-Traduzzjoni jhaddan politika ta' opportunitajiet indaq u jirrekluta applikanti irrispettivament mill-età, ir-razza, il-konvinzjoni politika, filosofika jew reliġjuża, is-sess jew l-orjentazzjoni sesswali, id-diżabilitajiet, l-istat ċivili jew is-sitwazzjoni tal-familja.

## **INDIPENDENZA U DIKJARAZZJONI TA' INTERESSI**

Id-detentur tal-impjieg se jkun mitlub jagħmel dikjarazzjoni ta' impenn li jaġixxi b'mod indipendenti fl-interess pubbliku u jagħmel dikjarazzjoni fir-rigward ta' kwalunkwe interess li jista' jkun ikkunsidrat ta' preġudizzju għall-indipendenza tiegħu.

## **E. INFORMAZZJONI ĠENERALI**

### **RIEŻAMI - APPELL - ILMENTI**

L-applikanti li jikkunsidraw li għandhom raġunijiet għal ilment rigward deċiżjoni partikolari jistgħu, fi kwalunkwe ħin tal-proċedura ta' selezzjoni, jitolbu aktar dettalji rigward din id-deċiżjoni mill-President tal-Kumitat ta' Selezzjoni, jibdew proċedura ta' appell jew iressqu lment quddiem l-Ombudsman Ewropew (ara l-Anness I).

### **TALBIET MINN KANDIDATI GĦAL AĊĊESS GĦAL INFORMAZZJONI LI TIKKONĊERNAHOM**

L-applikanti involuti fi proċedura ta' selezzjoni għandhom id-dritt speċifiku ta' aċċess għal ċerta informazzjoni li tikkonċernahom direttament u individwalment. L-applikanti li jitolbu dan jistgħu għaldaqstant jiġu pprovduti b'informazzjoni supplimentari relatata mal-partecipazzjoni tagħhom fil-proċedura tal-għażla. L-applikanti għandhom jibagħtu talbiet bħal dawn bil-miktub lill-President tal-Kumitat ta' Selezzjoni fi żmien xahar minn meta jiġu nnotifikati bir-riżultati tagħhom fil-proċedura tal-għażla. It-twegiba tintbagħat fi żmien xahar. It-talbiet se jiġu indirizzati filwaqt li titqies in-natura kunfidenzjali tal-proċedimenti tal-Kumitat ta' Selezzjoni skont ir-Regolamenti tal-Persunal.

### **PROTEZZJONI TAD-DATA PERSONALI**

lċ-Ċentru tat-Traduzzjoni (bħala l-korp responsabbli mill-organizzazzjoni tal-proċedura tal-għażla) se jiżgura li d-*data* personali tal-applikanti tkun ipproċessata kif mitlub mir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, ufficiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39). Dan japplika b'mod partikolari għall-kunfidenzjalità u għas-sigurtà ta' tali *data*.

Il-kandidati għandhom id-dritt li jirrikorru fi kwalunkwe ħin għand il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

Jekk jogħġbok ara l-[avviż ta' privatezza speċifiku](#).

Peress li r-Regolamenti tal-Persunal japplikaw għall-proċeduri ta' selezzjoni, jekk joghġbok innota li l-proċedimenti kollha huma kunfidenzjali. Jekk fi kwalunkwe stadju tal-proċedura ta' selezzjoni, l-applikanti jikkunsidraw li l-interessi tagħhom ikunu ġew preġudikati minn deċiżjoni partikolari, huma jistgħu jieħdu l-azzjoni li ġejja:

**I. TALBIET GĦAL AKTAR INFORMAZZJONI JEW GĦAL RIEŻAMI**

- Ibgħat ittra fejn titlob aktar informazzjoni jew rieżami, u tippreżenta l-każ tiegħek lil:

**Għall-attenzjoni tal-President tal-Kumitat ta' Selezzjoni CDT-AD5-2024-01**

Translation Centre  
Bâtiment Technopolis Gasperich  
Office 3077  
12 E, rue Guillaume Kroll  
L-1882 Luxembourg

fi żmien 10 ijiem kalendarji mid-data tal-konsenja tal-ittra li tinfirmahom bid-deċiżjoni. Il-Kumitat ta' Selezzjoni se jibgħat twegħiba malajr kemm jista' jkun.

**II. PROĊEDURI TA' APPELL**

- Ressaq ilment skont l-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal ta' Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, fl-indirizz li ġejj:

**Għall-attenzjoni tal-Awtorità awtorizzata biex tikkonkludi kuntratti ta' impjeg****CDT-AD5-2024-01**

Translation Centre  
Bâtiment Technopolis Gasperich  
Office 3077  
12 E, rue Guillaume Kroll  
L-1882 Luxembourg

Il-limiti ta' żmien biex jinbdeu dawn iż-żewġ tipi ta' proċedura (ara r-Regolamenti tal-Persunal kif emendati bir-Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 287 tad-29.10.2013, p.15 – <http://www.eur-lex.europa.eu/homepage.html>) jibdeu mill-mument li l-applikanti jiġu nnotifikati dwar l-att li allegatament jippreġudika l-interessi tagħhom.

Jekk joghġbok innota li l-Awtorità awtorizzata biex tikkonkludi l-kuntratt ta' impjeg m'għandhiex is-setgħa li temenda d-deċiżjonijiet tal-Kumitat ta' Selezzjoni. B'mod konsistenti l-Qorti dejjem sostniet li d-diskrezzjoni wiesgħa li jgawdu Kumitati ta' Selezzjoni mhijiex soġġetta għal rieżami mill-Qorti sakemm ir-regoli li jirregolaw il-proċedimenti ta' Kumitati ta' Selezzjoni ma jkunux inkisru b'mod ċar.

**III. ILMENTI LILL-OMBUDSMAN EWROPEW**

- L-applikanti jistgħu jippreżentaw ilment lil:

**European Ombudsman**

1 avenue du Président-Robert-Schuman – CS 30403  
F-67001 Strasbourg Cedex

skont l-Artikolu 228(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) 2021/1163 tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Ġunju 2021 li jstabbilixxi r-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-tweġiq tal-obbligi tal-Ombudsman (Statut tal-Ombudsman Ewropew) u li jhassar id-Deciżjoni 94/262/ECSC, KE, Euratom (ĠU L 253, 16.7.2021, p. 1-10).

L-applikanti għandhom jinnotaw li l-ilmenti li jsiru lill-Ombudsman m'għandhom l-ebda effett ta' sospensjoni fuq il-perjodu stabbilit fl-Artikolu 90(2) u fl-Artikolu 91 tar-Regolamenti tal-Persunal sabiex jittressqu lmenti

jew biex jiġu ppreżentati appelli lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea skont l-Artikolu 270 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Jekk jogħġbok innota wkoll li, skont l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (UE, Euratom) 2021/1163 tal-Parlament Ewropew tal-24 ta' Ġunju 2021 li jstabilixxi r-regolamenti u l-kundizzjonijiet generali li jirregolaw it-tweġiq tal-obbligi tal-Ombudsman (l-Istatut tal-Ombudsman Ewropew) u li jhassar id-Deċiżjoni 94/262/ECSC, KE, Euratom, kull ilment imressaq quddiem l-Ombudsman irid ikun preċedut mill-approċċi amministrattivi xierqa lill-istituzzjonijiet u l-korpi kkonċernati.